

PLANIFICACIÓN PARA EL CUIDADO ANTICIPADO
MIS VALORES PERSONALES

ADVANCE CARE PLANNING
MY PERSONAL VALUES

Indique hasta qué punto Ud. está de acuerdo con cada declaración. Comparta sus respuestas con su agente del cuidado de la salud.

Si existe alguna diferencia entre sus preferencias y las que fueron indicadas por su supuesto agente, estos son puntos iniciales de conversación. Confiamos en que este documento será un instrumento beneficioso para ayudarlo a determinar quién sería un agente apropiado para el cuidado de su salud.

Independencia Física / Physical Independence

1. Yo no quiero depender indefinidamente de máquinas o de equipo médico, tal como una máquina de respiración, para mantenerme con vida. (I do not want to be dependent indefinitely on medical machines to be kept alive such as a breathing machine.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

2. Quiero poder morir en casa, si es posible, en vez de morir en un hospital o en un asilo de ancianos. (I want to be able to die at home, if possible, rather than in a hospital or nursing home.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

Tomar Decisiones / Decision-Making

3. Quiero permanecer lo más involucrado posible en las decisiones sobre el cuidado de mi salud, en las consultas con mi doctor y otros proveedores del cuidado de la salud. (I want to remain as involved as possible in health care decisions about my care in consultation with my physician and other healthcare providers.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

4. Quiero que me den información básica, la cual incluye el desarrollo de mi enfermedad, los resultados más probables, los beneficios, los riesgos, los tratamientos alternativos razonables, y el efecto más probable si no recibo tratamiento. (I want basic information provided to me, which includes my disease process, likely outcome, benefits, risks, reasonable alternative treatments, and the likely effect of no treatment.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

5. Quiero saber si es probable que pudiera lograr las metas acordadas con el tratamiento que se está considerando, sin causar cargas excesivas. (I want to know if the treatment being considered is likely to achieve the agreed upon goals without undue burden.)

ADVANCE CARE PLANNING
MY PERSONAL VALUES

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

6. Creo tener el derecho a rehusar los tratamientos médicos aunque al rehusarlos, yo podría acortar mi vida sin intención. (I believe I have the right to refuse medical treatment even if the refusal may unintentionally shorten my life.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

7. Quiero la revelación completa de mi diagnóstico, aunque existan pocas posibilidades para recuperarme o no exista la posibilidad de recuperarme. (I want full disclosure of my diagnosis, even if it means there is little chance for recovery or no possibility of recovery.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

Actividades Sociales y Relacionales / Social/Relational Activities

8. Quiero poder tomar parte en las actividades sociales tales como visitar a otras personas, asistir a la iglesia o a la sinagoga, e ir de compras. (I want to be able to engage in social activities such as visiting others, attending church or synagogue, and shopping.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

9. Para mí, es importante poder tomar en cuenta a los miembros de mi familia cuando yo reciba cuidado de la salud. (It is important to me to be able to recognize my family members throughout my healthcare experience.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

10. Quiero poder comunicarme con otras personas y entenderlas. (I want to be able to communicate and understand others.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

11. Creo que los gastos deben ser considerados al decidir el tipo de tratamiento que yo reciba. (I believe cost should be considered in the type of treatment I receive.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

La Agresividad del Tratamiento Médico/Aggressiveness of Medical Treatment

12. No quiero que me pongan tubos alimenticios, incluyendo tubos en el estómago o tubos naso-gástricos (los cuales se introducen por la nariz), ni que me alimenten por medio de suero intravenoso, excepto para aumentar mi comodidad o disminuir mi dolor. (I do not want feeding tubes, including stomach tubes, nasogastric tubes, which are placed down the nose, or intravenous feedings, except to increase my comfort or reduce my pain.)

ADVANCE CARE PLANNING MY PERSONAL VALUES

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

13. Prefiero equivocarme con demasiados medicamentos que con pocos medicamentos para el dolor, inclusive si el tomar tal medicamento pueda causarme la muerte. (I would rather err on the side of over-medication rather than under-medication for pain, even if taking such may result in my death.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

14. Quiero ser donante de órganos y tejidos. (I want to be an organ and tissue donor.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

15. Quiero todos los tratamientos posibles que me mantengan con vida, aunque nunca llegue a mejorarme. (I would like all treatments possible to keep me alive, even if I will never get better.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

16. No quiero que se haga ningún intento de resucitación o de soporte vital para mantenerme con vida. Esto incluye máquinas para ayudar con la respiración o medicamentos para mantener la presión de la sangre y del corazón. (I do not want any attempt at resuscitation or advanced life support. This includes machines to help breathing or medications to maintain the heart and blood pressure.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

17. Quiero el uso de cualquier tratamiento médico posible, si éstos me ayudarían a regresar a tener la calidad de vida que tengo hoy. (I want the use of any medical treatments possible if these would help me to return to the quality of life I have today.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

18. Quiero que me hagan la autopsia para que se aprendan o se descubran más cosas sobre mi enfermedad. (I would like to have an autopsy done so that more can be learned about my illness.)

Totalmente de Acuerdo De Acuerdo No Estoy Seguro En Desacuerdo Totalmente en Desacuerdo
(Strongly Agree) (Agree) (Not Sure) (Disagree) (Strongly Disagree)

ADVANCE CARE PLANNING
MY PERSONAL VALUES